

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 1 -tól/-től 7

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Torvan-Koncentrátum

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**Az anyag/keverék felhasználása**

Aktív tisztító

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: JOHANNES KIEHL KG
Cím: Robert-Bosch-Str. 9
Város: D-85235 Odelzhausen
Postafiók: 15
D-85233 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466
e-mail: info@kiehl-group.com
Internet: www.kiehl-group.com
Felvilágosítást ad: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Ganz Ábrahám ucta 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41

1.4. Sürgősségi telefonszám: 476-64-00, 476-64-64**2. SZAKASZ: A veszély meghatározása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

Nem szükséges.

2.2. Címkézési elemek**További tanácsok**

Az elegy nem veszélyes a 1272/2008 [CLP] számú EK rendelet besorolása alapján.

2.3. Egyéb veszélyek

Senki által nem ismert.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

(a 648/2004 sz. EU rendelet szerint)

3.2. Keverékek**Kémiai jellemzés**

nem ionos tenzidiek 5-15%, vízbázisú oldószer, káliumcitrát, színezőanyag, illatanyag (Linalool, Citronellol, Hexylcinnamal, Benzylsalicylate)

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 2 -tól/-től 7

Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályozás 67/548/EGK szerint	
Indexszám	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint	
REACH-szám		
203-961-6	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - < 5 %
112-34-5	Xi - Irritatív R36	
603-096-00-8	Eye Irrit. 2; H319	
500-241-6	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	1 - < 5 %
69011-36-5	Xn - Ártalmas, Xi - Irritatív R22-41	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
	Butanol, propoxylated, ethoxylated	1 - < 5 %
Polymer	Xn - Ártalmas R22	
	Acute Tox. 4; H302	

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

További információ

A termékben található anyagösszetétel és a II/1.veszélyes anyagokról szóló rendelet és az EU szabály 99/45/EU alapján a termék a nem veszélyes felhasználás kategóriájába tartozik. A termék biztonságos kezeléséhez figyelembe kell venni a termékleírást.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Nincs szükség különleges elsősegély intézkedésekre.

Belélegzés esetén

belélegzése nem veszélyes

Bőrrel való érintkezés esetén

Bő vízzel le kell mosni.

Szembe kerülés esetén

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is.

Lenyelés esetén

A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni. Ha lehet, a hányást meg kell akadályozni. Ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Az információ nem áll rendelkezésre.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő tűzoltó készülék

Minden oltóanyag lehetséges.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az információ nem áll rendelkezésre.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. A termék maga nem

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 3 -tól/-től 7

ég.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Nem szükséges

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a felszíni vizekbe öblíteni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni. Tisztítás után a maradványokat vízzel kell leöblíteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Nincs szükség különleges óvintézkedésekre.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Nincs szükség különleges tűz elleni védőintézkedésekre.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

A felhasználatlan anyagot sosem szabad a tároló tartályba visszatenni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Az információ nem áll rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek****Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM)**

CAS-szám	Megnevezés	mg/m ³	rost/cm ³	Kategória
112-34-5	2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL	67,5		AK-érték
		101,2		CK-érték

8.2. Az expozíció ellenőrzése**Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Nem szükséges.

Egészségügyi intézkedések

Általános ipari egészségügyi gyakorlat. Nincs szükség különleges védőfelszerelésre.

Környezeti expozíció ellenőrzések

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 4 -tól/-től 7

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyadék
Szín:	ibolya
Szag:	kellemes

	Módszer
pH-érték (20 °C-on):	9,5 K-QP1012C

Állapotváltozások

Olvadáspont:	<-8 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	>98 °C
Szublimációs pont:	nem használható
Lágyuláspont:	nem használható
Pour pont:	nem használható
Gyulladáspont:	>100 °C

Tűzvesélyesség

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

Robbanásveszélyes tulajdonságok

Nem robbanásveszélyes

Robbanási határok - alsó:	nem használható
Robbanási határok - felső:	nem használható
Gyulladási hőmérséklet:	>250 °C

Öngyulladási hőmérséklet

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

Bomlási hőmérséklet:	nem meghatározott
----------------------	-------------------

Oxidálási tulajdonságok

Nem vonatkozik rá

Gőznyomás:	nem meghatározott
Sűrűség (20 °C-on):	1,04 g/cm ³ K-QP1012E
Vízben való oldhatóság: (20 °C-on)	teljesen elegyedő

Oldhatóság egyéb oldószerekben

nem meghatározott

Megoszlási hányados:	nem meghatározott
Dinamekus viszkozitás:	nem meghatározott
Kinematicus viszkozitás:	nem meghatározott
Kifutási:	nem meghatározott
Gőzsűrűség:	nem meghatározott
Párolgási sebesség:	nem meghatározott

9.2. Egyéb információk

Szárazanyag tartalom:	nem meghatározott
-----------------------	-------------------

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 5 -tól/-től 7

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

10.2. Kémiai stabilitás

Az információ nem áll rendelkezésre.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Az információ nem áll rendelkezésre.

10.4. Kerülendő körülmények

Nem szabad 35 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Az információ nem áll rendelkezésre.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

További információk

Más tisztítószerrel és vegyszerekkel nem keverendő.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós útvonal	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO				
	orális	ATE	500 mg/kg		
Polymer	Butanol, propoxylated, ethoxylated				
	orális	ATE	500 mg/kg		

Izgató és maró hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismételt dózisu toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyéb információ

Normál használat esetén egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1. Toxicitás**

Magáról a termékről nincs adat.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 6 -tól/-től 7

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek a környezetre veszélyesnek ismertek, vagy nem bomlanak le szennyvízkezelő berendezésekben. Az anyagban található tenzidek megfelelnek a 648/2004 sz. EU tisztítószer rendelet szerinti normának.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Az információ nem áll rendelkezésre.

12.4. A talaiban való mobilitás

Az információ nem áll rendelkezésre.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az információ nem áll rendelkezésre.

12.6. Egyéb káros hatások

Az információ nem áll rendelkezésre.

További információ

Kémiai oxigénigény (KOI) 360 mg O₂/g.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

A tárolóedényt gondosan kiüríteni. A nagyobb mennyiségű termékmaradékot ne öntsük ki.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebbről nem meghatározott hulladékok

Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebbről nem meghatározott hulladékok

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres

A tartályt vízzel kell tisztítani. Tisztított edényeket újrahasznosításra a cégnek visszaadni

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**Szárzaföldi szállítás (ADR/RID)**

14.1. UN-szám: nem használható

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem használható

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): nem használható

14.4. Csomagolási csoport: nem használható

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem szükséges

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem használható

További információ

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Torvan-Koncentrátum

Nyomtatás dátuma: 10.06.2015

Termék kódja: j2507_sd

Oldal 7 -tól/-től 7

A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok****További utalások**

Az EC direktívák vagy a megfelelő nemzeti törvények szerint nincs előírás a címkézésre.

Jogszabályi hivatkozások: 67/548/EGK irányelv, 1999/45/EK irányelv, 2001/58/EC Irányelv, 1907/2006/EK, 2000. XXV. Törvény, 25/2000 EüM-SzCsM rendelet, 44/2000. EüM. rendelet, 13/2001 EüM-KöM rendelet, 33/2004. ESzCsM. rendelet.

Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 2 - vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2 / 3

A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

22	Lenyelve ártalmas.
36	Szemizgató hatású.
41	Súlyos szemkárosodást okozhat.

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302	Lenyelve ártalmas.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)